



# AICHAER NACHRICHTEN

## AMTLICHE NACHRICHTEN

### ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am **Donnerstag, den 07. November 2019** um 19.00 Uhr, im Rathaus, Sitzungssaal, statt.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

### EINWOHNERMELDE- UND PASSAMT

Das Einwohnermelde- und Passamt sowie das Gewerbeamt ist von **Mittwoch, 13. bis einschließlich Freitag, 15. November 2019** nicht besetzt. Wir bitten unsere Bürgerinnen und Bürger um Beachtung.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

### KOMMUNALWAHL 2020

Für die Kommunalwahl am 15. März 2020 können von den einzelnen Parteien und Wählergruppen die Wahlmappen zur Bewerberaufstellung im Rathaus, Zimmer 1, kostenlos abgeholt werden. In der Mappe enthalten sind sämtliche Unterlagen, die zur Einreichung von Wahlvorschlägen benötigt werden.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

### RECYCLINGHOF AICHA VORM WALD

#### **Anpassung Öffnungszeiten**

Mit Beginn der Winterzeit 2019 gelten auch heuer wieder die Winteröffnungszeiten:

#### **Sommer**

Mi. 13.00 – 17.00 Uhr  
Fr. 13.00 – 17.00 Uhr  
Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

#### **Winter**

Mi. **13.00 – 16.00 Uhr**  
Fr. **13.00 – 16.00 Uhr**  
Sa. **09.00 – 12.00 Uhr**

Wir bitten um Beachtung!

ZAW Donau-Wald

- - -



Amtliches  
ab Seite 1



Vereinsanzeigen  
ab Seite 16



Geschäftsanzeigen  
ab Seite 23



Verschiedenes  
ab Seite 29



Pfarrnachrichten  
ab Seite 31

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Auf die nachstehend angegebenen Fälligkeiten von Abgaben wird aufmerksam gemacht:

Fälligkeits-termin	Bezeichnung	Rate	Zahlungs-zeitraum
15.11.2019	Grundsteuer A (Betrieb der Land- und Forstwirtschaft)	4.	Jahr 2019
15.11.2019	Grundsteuer B (Grundstücke)	4.	Jahr 2019
15.11.2019	Gewerbesteuer-Vorauszahlung	4.	Jahr 2019

### Sonderregelung für Kleinbeträge:

Nach § 28 Abs. 2 GrStG wird die Grundsteuer fällig

- am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser **fünfzehn EURO** nicht übersteigt
- am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrages, wenn dieser **dreißig EURO** nicht übersteigt.

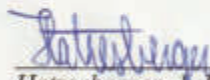
Die Zahlungspflichtigen werden hiermit gebeten, die fälligen Beträge innerhalb von 3 Werktagen ab Fälligkeitstermin an die Gemeindekasse zu entrichten und sich dabei der unten angegebenen Einzahlungsmöglichkeiten (Bankkonten) zu bedienen.

Es wird dringend ersucht, bei Überweisungen die jeweilige Personenkonto-Nummer (PK-Nr.) anzugeben.

Bei allen Steuerpflichtigen, von denen uns eine Einzugsermächtigung vorliegt, werden die fälligen Abgaben von ihrem Bankkonto abgebucht.

**Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse diese öffentliche Zahlungsaufforderung. Durch Vermeidung von Zahlungsverzug ersparen Sie sich Säumniszuschläge und die damit verbundenen zusätzlichen Kosten.**

### Gemeinde Aicha vorm Wald



Hatzesberger, I. Bürgermeister



Dienstgebäude:  
Hofmarkstr. 2  
94529 Aicha vorm Wald

Internet:  
[www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

Besuchszeiten:  
Mo-Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Nachmittags Termine nach  
Vereinbarung!)

Telefon:  
08544/9630-0  
(Vermittlung)  
Telefax:  
08544/9630-20  
e-Mail:  
[info@aichavormwald.de](mailto:info@aichavormwald.de)

Konten:  
Raiffeisenbank Ortenburg  
IBAN: DE38 7406 1670 0000 8112 54  
BIC: GENODEF1ORT  
Sparkasse Passau  
IBAN: DE87 7405 0000 0620 2800 32  
BIC: BYLADEM1PAS



Gemeinde Aicha vorm Wald  
Hofmarkstr. 2  
94529 Aicha vorm Wald



Die Gemeinde Aicha vorm Wald stellt

zum nächstmöglichen Termin in Vollzeit einen

## **Bauhofmitarbeiter - m/w/d** ein.

### Voraussetzung:

- erfolgreich abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung des Bauhaupt- oder Baunebengewerbes
- Einsatzbereitschaft und körperliche Belastbarkeit
- Bereitschaft zu Winter- und Wochenenddiensten sowie zur Arbeit außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeiten
- Besitz der Fahrerlaubnis Klasse CE

Wir bieten einen interessanten und zukunftssicheren Arbeitsplatz mit allen Vorteilen des öffentlichen Dienstes und einer tarifgerechten Bezahlung nach dem TVöD (Tarifvertrag öffentlicher Dienst) incl. betrieblicher Altersversorgung im Rahmen der Zusatzversorgung.

---

Außerdem stellt die Gemeinde Aicha vorm Wald zum 1. September 2020 eine(n)

## **Auszubildende(n) – m/w/d**

für die Berufsausbildung zur/zum

## **Verwaltungsfachangestellte(n)**

(Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates  
Bayern und Kommunalverwaltung) ein.

---

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen reichen Sie bitte **bis 31. Oktober 2019** an die oben genannte Adresse.

Nähere Auskünfte erteilt Geschäftsleiter Andreas Gastinger, Tel. 08544/9630-17, E-Mail:  
[a.gastinger@aichavormwald.de](mailto:a.gastinger@aichavormwald.de)

Georg Hatzesberger  
1. Bürgermeister

- - -

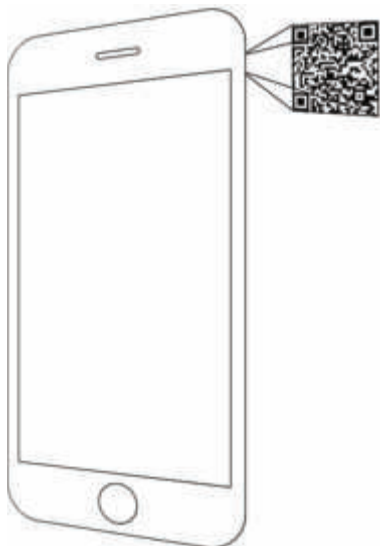
# An alle Wasserabnehmer/Kanalbenutzer

## **ZÄHLERSTANDSMITTEILUNG!**

Wir bitten die Bevölkerung wieder um Mitarbeit.  
Bitte übermitteln Sie uns zuverlässig mit Datum zum **31.10.2019**  
**(STICHTAG!)** die Zählerstände Ihrer Wasser- und/oder Kanalzähler.

**Die neuen Zählerkarten hierfür wurden am 11.10.2019 zur Post gegeben und den Wasserabnehmern bzw. Kanalbenutzern zugestellt (Zustellung in KW 42/2019)**

Dies kann auch per Internet über unsere Homepage [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de) erfolgen (**möglich seit Montag, 14.10.2019!**).



Die Übermittlung am Smartphone kann ebenso über den sog. „QR-Code“ (siehe Abbildung links) mittels einer QR-Code-Reader-App erfolgen, indem Sie den Code auf Ihrer Zählerablesekarte einscannen und Ihre Zählerstandsdaten eintippen. Der „QR-Code“ beinhaltet einen einzigartigen Link, welcher durch das Scannen Ihre Daten automatisch in das Web-Formular überträgt.

Bei der Eingabe der Zählernummer ist noch zu beachten, dass diese ohne evtl. Zusatz vor der Zählernummer, wie z. B. „HY“ sowie ohne Binde-/Schrägstrich eingegeben wird.

**Die Zählerstandsmittteilung per Internet ist seit Montag, 14.10.2019 – Mittwoch, 13.11.2019 freigeschaltet.**

Allen Bürgern, welche noch keinen Internetzugang besitzen, bieten wir die Möglichkeit an, uns den Zählerstand **mittels der per Post zugestellten**

**Zählerablesekarte** schriftlich mitzuteilen.

Tragen Sie hierzu bitte Ihren Zählerstand und das Ablesedatum, Stichtag: 31.10.2019, ein und schicken die ausgefüllte Karte – für Sie natürlich kostenfrei – **bis 05.11.2019** an uns zurück.

**HINWEIS: Zählerstand bitte **ohne** die **roten** Kommastellen in die Karte eintragen !!**

- **NUR die schwarzen Zahlen !!!**

Falls wir keine Nachricht über Ihren Zählerstand erhalten, sind wir leider gezwungen, den Zählerstand zu schätzen. Die damit verbundenen Unannehmlichkeiten wollen wir Ihnen und uns ersparen.

**- Eine telefonische Zählermittlung ist nicht möglich! -**

Spätestens Ende November erhalten alle Wasserabnehmer bzw. Kanalbenutzer die Gebühren-Abrechnungsbescheide 2019 zugestellt.



**Keine Kommastellen eintragen!!!**

**Gemeindekasse Aicha vorm Wald**

# Öffentliche Bekanntmachung

Freiwilliger Wehrdienst;

Übermittlung von Daten

an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten. Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde jährlich zum 31. März folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung:

Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift

Betroffene haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden. Er kann bei der Meldebehörde der Gemeinde Aicha vorm Wald, Zimmer 1, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, eingelegt werden.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die Meldebehörden die genannten Daten weitergeben.

Aicha vorm Wald, 17.10.2019

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -



## **Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau**

### **Depressionen – junge Menschen besonders betroffen**

**Depressionserkrankungen haben in den letzten zehn Jahren erheblich zugenommen, gerade auch bei jüngeren Menschen. Um ihnen vorzubeugen, können Versicherte der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) ein Online-Training nutzen. Darauf weist die SVLFG anlässlich des Europäischen Depressionstages am 1. Oktober hin.**

Jeden Tag zu funktionieren, funktioniert auf Dauer nicht. Deshalb ist es unerlässlich, sich Auszeiten zu nehmen und sich vor allem nach erheblicher Arbeitsbelastung, zum Beispiel nach der Ernte, ausgiebig zu regenerieren. Um seelischen Erkrankungen vorzubeugen, bietet die SVLFG ihren Versicherten ein spezifisch angepasstes Online-Gesundheitstraining der Firma GET.ON an. Damit sollen seelische Belastungen rechtzeitig erkannt und das Wohlbefinden gestärkt werden. Es liefert zudem schnelle, unkomplizierte und anonyme Hilfe vor Ort. Der Therapeut muss nicht persönlich aufgesucht werden. Mittels persönlichem Zugangscode loggt sich der Nutzer einmal wöchentlich auf einer Internetseite ein und trainiert gemeinsam mit seinem Therapeuten anhand von Video- und Audiodateien, Erfahrungsberichten sowie verschiedenen Aufgaben. Das aktive Training dauert sechs bis acht Wochen, eine Nachbetreuung ist bis zu zwölf Monaten möglich.

Weitere Informationen und Teilnahmevoraussetzungen können telefonisch unter 0561 785-10512 oder per Mail an [gleichgewicht@svlfg.de](mailto:gleichgewicht@svlfg.de) erfragt werden. Details liefert auch die Internetseite [www.svlfg.de/gleichgewicht](http://www.svlfg.de/gleichgewicht).

**SVLFG**

- - -

### **BAUSTELLE AUF DER HAMMERBACHTALBRÜCKE: GEARBEITET WIRD NACHTS**

An der Hammerbachtalbrücke muss die Entwässerung instandgesetzt werden. Die Arbeiten an dem Bauwerk auf der B 12, zwischen der Franz-Josef-Strauß-Brücke und der Autobahnanschlussstelle Passau-Mitte, haben am Montag, den 21.10.2019 begonnen. Die Arbeiten dauern rund 2 Wochen.

Staatliches Bauamt Passau

- - -

## **Bekanntmachung nach § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes über das Widerspruchsrecht gegen Melderegisterauskünfte**

Nach **§ 50 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes (BMG)** darf die Gemeinde als Meldebehörde im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Auskunft aus dem Melderegister über

- Vor- und Familienname
- Doktorgrade und
- Anschriften von Wahlberechtigten

erteilen, die nach ihrem Lebensalter bestimmten Gruppen zugeordnet werden (sog. Gruppenauskunft). Die Gemeinde bzw. Meldebehörde darf, falls einer Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, Daten nur in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorausgehenden Monaten übermitteln.

Mandatsträgern, der Presse oder dem Rundfunk darf die Gemeinde als Meldebehörde gem. **§ 50 Abs. 2 BMG** über Alters- und Ehejubiläen folgende Auskünfte erteilen:

- Vor- und Familienname
- Doktorgrad
- Anschriften sowie
- Datum und Art des Jubiläums

Als Altersjubiläen gelten der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Als Ehejubiläum gilt das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Nach **§ 50 Abs. 3 BMG** darf die Gemeinde als Meldebehörde Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, welche das 18. Lebensjahr vollendet haben, folgende Auskünfte erteilen:

- Vor- und Familienname
- Doktorgrad
- derzeitige Anschriften

**Die von den Absätzen 1, 2 oder 3 des § 50 BMG Betroffenen haben das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen. Dieser Widerspruch kann schriftlich oder mündlich bei der Meldebehörde eingelegt werden; er bedarf keiner Begründung, ist von keinen Voraussetzungen abhängig und gilt solange, bis er durch eine gegenteilige Erklärung widerrufen wird.**

- - -



## Fürstensteiner

Märkte 2019

Wir, die Gemeinde Fürstenstein, sind stets auf der Suche nach neuen Ausstellern, Handwerkern und Händlern für unsere Märkte und würden uns sehr freuen, Sie auf unserem nächsten Markt begrüßen zu dürfen.

**Unser nächster Markt:**

- **Fürstensteiner Schlossweihnacht** am Sonntag, den 08.12.2019 im Innenhof von Schloss Fürstenstein

Möchten Sie sich als Aussteller beteiligen? Dann wenden Sie sich gerne an Nicole Willmerding von der Gemeindeverwaltung unter der 08504/9155-17 oder [nicole.willmerding@fuerstenstein.de](mailto:nicole.willmerding@fuerstenstein.de).

Wir freuen uns auf Sie!



- - -

**Nigl + Mader GmbH**  
**Matthias Obermeier**  
- Netzwerkmanager für  
Energie- und Ressourceneffizienz -

Tel: 0 851 / 98 83 48 - 0  
E-Mail: mo@nigl-mader.de  
Website: www.nigl-mader.de

### **Was macht der Netzwerkmanager für Energie- und Ressourceneffizienz?**

#### Aufgaben:

- Ansprechpartner für alle Bürger, für Unternehmen und die Kommune
- Bewusstseinsbildung & Öffentlichkeitsarbeit
- Erfahrungsaustausch
- Energiemanagement
- Energie- und Förderberatung

Bei detaillierten Fragen rund um das Thema Energie und Umwelt sowie für eine **kostenlose Energieberatung** bietet die ILE Passauer Oberland in Kooperation mit dem VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.  **feste Termine im Rathaus Ruderting** an (siehe Beratungsangebot unten). Der Netzwerkmanager für Energie- und Ressourceneffizienz, Herr Matthias Obermeier, steht Ihnen gerne zur Verfügung -> Kontaktdaten siehe oben.

**Hinweis:** Für einen Überblick über aktuelle energetisch relevante Fördermöglichkeiten steht auf der Homepage der ILE ein Fördermittelkatalog zum Download bereit.

### **Kostenloses Energieberatungsangebot im Rathaus Ruderting**

Der Verbraucher Service Bayern im KDFB e.V. offeriert interessierten Bürgern eine **kostenlose** Beratung zu Energiefragen in Form einer stationären Energieberatung an. Dieses Vorhaben ist eine Kooperation der ILE-Passauer Oberland und dem VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. und wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

#### **1. Was ist der Verbraucher Service Bayern?**

Der Verbraucher Service Bayern im KDFB e. V. ist ein unabhängiger Verein zur Verbraucheraufklärung und nachhaltiger Verbraucherbildung.



#### **2. Was beinhaltet eine stationäre Energieberatung?**

- Beratung zu sämtlichen Energiefragen und -problemen durch Energieexperten
- Geeignet für Mieter, private Haus- oder Wohnungseigentümer, private Vermieter, Bauherren
- Dauer der Energiesprechstunde beträgt je nach Komplexität ca. 30-60 Minuten



#### **3. Welche Termine stehen demnächst zur Verfügung?**

Grundsätzlich steht der Energieberater jeden dritten Donnerstag im Monat von 15 Uhr - 18 Uhr zur Verfügung

- **Donnerstag, 24. Oktober 2019, 15 Uhr – 18 Uhr:** Rathaus Ruderting (Trauungszimmer/Sitzungssaal)
- **Donnerstag, 21. November 2019, 15 Uhr – 18 Uhr:** Rathaus Ruderting (Trauungszimmer/Sitzungssaal)
- **Donnerstag, 19. Dezember 2019 15 Uhr – 18 Uhr:** Rathaus Ruderting (Trauungszimmer/Sitzungssaal)

**Anmeldung:** Zur einfacheren Koordinierung ist eine Anmeldung vorab beim Netzwerkmanager, Matthias Obermeier, oder dem Verbraucherservice (Beratungsstelle Passau) unter der kostenlosen Hotline 0800-809 802 400 erforderlich

Link zu weiteren Beratungsangeboten: <https://www.passauer-oberland.de/energie/beratungsangebote/>





HAUS FÜR KINDER  
KINDERGARTEN UND KRIPPE  
ST. PETER UND PAUL  
AICHA VORM WALD



## HERZLICHE EINLADUNG

# ST. MARTINS FEST

**11. November 2019**

**17.30 Uhr**

Wir treffen uns in der **Pfarrkirche St. Peter und Paul**  
zu einem feierlichen Gottesdienst.

Im Anschluss ziehen wir gemeinsam durch die **Hofmarkstraße** –  
Richtung Bäckerei Markl, Dr. Kessler und zurück – bis zum **Kindergarten**.



**Hier angekommen, laden wir herzlich zum Verweilen ein...**

Es gibt Punsch und Glühwein, Würstelsemmeln, Kuchen und Schmalzgebackenes.

### Vorab danken wir herzlich

- allen **Anwohnern**, die die Hofmark in ein Lichtermeer verwandeln möchten
- der **Feuerwehr** für die Sicherheit
- sowie **Familie Kroiß** für das Pferd und das Schlüpfen in die Rolle des St. Martins

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Das Team und der Elternbeirat**



*Bitte beachten: Fotografien dürfen ausschließlich für private Zwecke verwendet werden!*

- - -



Die SMV der Staatlichen Realschule Tittling sucht wieder

**Studenten und Schüler (Oberstufe Gymnasium oder FOS/BOS)**

**für Nachhilfe,**

insbesondere in den Fächern

**Mathematik, Englisch, Französisch, Deutsch, Rechnungswesen, Physik.**

Meldungen erbeten an Staatliche Realschule Tittling

Tel. 08504/955055-0 oder per E-mail an  
[sekretariat@realschule-tittling.de](mailto:sekretariat@realschule-tittling.de)

- - -

## **Internationaler Schüleraustausch · Lust Gastfamilie zu werden?**

Ermöglichen Sie einem jungen Menschen den Aufenthalt in Deutschland!

Die kurzzeitige Erweiterung Ihrer Familie wird Ihnen Freude machen.

Die Jugendlichen verfügen über gute Deutschkenntnisse, müssen ein Gymnasium oder eine Gesamtschule besuchen und bringen für persönliche Wünsche ausreichend Taschengeld mit.

### CHILE

**Familienaufenthalt: 05.12.19 – 19.02.20**

**Deutsche Schule Villarrica, Villarrica**

Alter 16-17 Jahre

**Familienaufenthalt: 07.12.19 – 13.02.20**

**Deutsche Schule Carl Anwandter, Valdivia**

Alter 16-17 Jahre

**Familienaufenthalt: 07.12.19 – 10.02.20**

**Deutsche Schule R.A. Philippi, La Unión**

Alter 16-17 Jahre

### PERU

**Familienaufenthalt: 06.01.20 – 20.02.20**

**Alexander von Humboldt Schule, Lima**

Alter 15-16 Jahre

**In alle Länder ist ein Gegenbesuch für die Kinder der Gastfamilien möglich.**

Interessiert? Weitere Informationen bei:

Schwaben International e.V., Uhlandstr. 19, 70182 Stuttgart

Tel. 0711 – 23729-13, Fax 0711 – 23729-31,

[schueler@schwaben-international.de](mailto:schueler@schwaben-international.de)

<http://www.schwaben-international.de/schueleraustausch/>

- - -



# HERZLICHE EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR!

Am Sonntag den 17. November 2019, von 10.00-16.00 Uhr

Laden wir Sie herzlich ein unser neues, großes Haus zu entdecken, mit ganz viel Platz und Liebe für unsere zwei Betreuungsgruppen „Siebenmeilenstiefel“ und „Glückskind“. Gewinnen Sie einen Eindruck über die neuen Gruppenräume und die kindergerechte Ausstattung in unserem neuen Domizil. Mit Kaffee, Getränken und einem bunten Kuchenbuffet möchten wir den Tag zusammen mit Ihnen genießen. (Alle Einnahmen kommen ausschließlich den Kindern zugute)

Für alle die unser Betreuungskonzept ausführlicher kennen lernen möchten, bieten wir am Sonntag den 01.12.2019 einen individuellen Besichtigungstermin an.

Dazu bitte kurze Voranmeldung unter: 0151 / 64 60 37 24 (Steffi Prausch)

GROBTAGESPFLEGE  
„SIEBENMEILENSTIEFEL“ & „GLÜCKSKIND“  
IN KIRCHBERG V. WALD

AM SÜDHANG 5 • 94113 TIEFENBACH  
WWW.GTP-KIRCHBERG.DE



## **Termine der Zweigstelle Aicha vorm Wald im Schuljahr 2019/20**

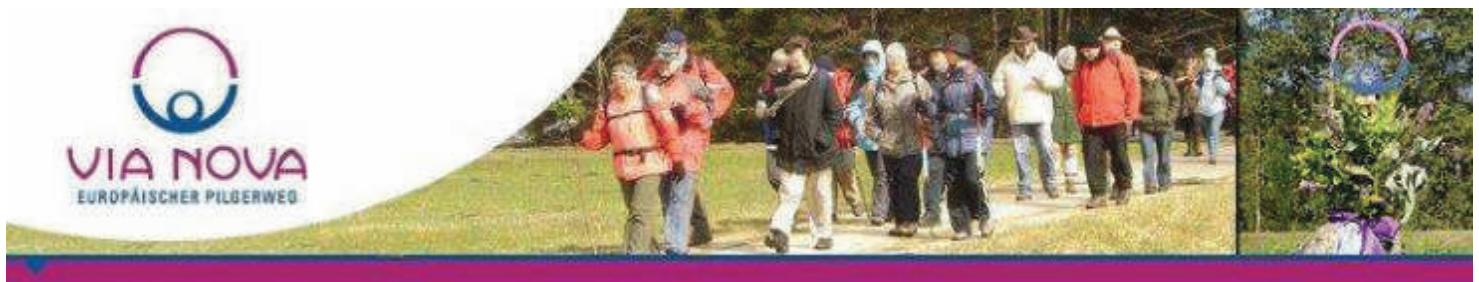
Sonntag, 01. Dezember 2019, um 13.00 Uhr, Auftritt des Kinderchores beim Ohetal-Advent.

Freitag, 13. Dezember 2019, um 18.00 Uhr "Auf Weihnacht'n zua" in der Schulaula.

Sonntag, 26. April 2020, um 14.30 Uhr, Musikcafé in der Schulaula

Freitag, 17. Juli 2020, um 19.00 Uhr, Sommerkonzert in der Schulaula

gez. Damir Bedrina,  
Zweigstellenleiter der KMS in Aicha vorm Wald



### **Maximale Freiheit auf der Via Nova**

Sonniger Start: Pilgerweg-Verantwortliche feiern den neuen Audioguide für den Bayerischen Wald – Großes Kompliment für die 16 beteiligten Gemeinden

**Neukirchen vorm Wald.** „Beim Pilgern hob i oan troffn, von dem i scho lang nix mehr g`hört hob“ – so erklärt Josef Guggenberger, Vorsitzender des Via Nova-Vereins, was für ihn das Gehen ausmacht. Der 62-Jährige weiß, wovon er spricht: Seit April ist der frühere Bürgermeister der Gemeinde Berndorf bei Salzburg in Pension, kurz darauf machte er sich auf den Weg in die Partnerstadt Hameln in Niedersachsen. 1300 Kilometer. Zu Fuß. „Mein Plan war, einmal keinen Plan zu haben“, berichtet Josef Guggenberger. Dabei geholfen hat ihm sein Handy.

Morgens die Route wählen, zwischendrin schauen, ob man noch auf dem richtigen Weg ist, am Nachmittag ein Quartier organisieren – das Handy ermöglichte ihm „maximale Freiheit“. Mit dem Gehen angefangen hat der Alt-Bürgermeister und Austragsbauer vor einigen Jahren, weil der Europäische Pilgerweg Via Nova quasi vor seiner Haustür vorbeiführt und er auch beruflich immer wieder damit in Berührung kam. Aus seiner eigenen Erfahrung heraus treibt er mit dem LEADER-Projekt „Via Nova geht neue Wege“ die Digitalisierung des grenzüberschreitenden Wegenetzes in Oberösterreich, Bayern und Tschechien voran. Ein Teilprojekt dessen ist der neue Audioguide „Bayerwald Pilger Spirit“, unterstützt von der LEADER-Aktionsgruppe Passauer Land und der LAG im Landkreis Freyung-Grafenau.

Am Freitagvormittag wurde die Fertigstellung des virtuellen Pilgerwegbegleiters und der 24 Hör-Stationen zwischen Vilshofen und Mauth/Philippsreut gefeiert. Als sich die Bürgermeister, die Verantwortlichen aus den Landratsämtern, die Vertreter aus den 16 Via Nova-Gemeinden im Bayerischen Wald und viele ehrenamtliche Pilgerwegbegleiter morgens bei der Kirche St. Kolomann bei Neukirchen zu einem kleinen Fest trafen, drangen gerade die ersten Sonnenstrahlen durch den Nebel. Tittlings Bürgermeister Helmut Willmerdinger begrüßte die rund 50 Gäste und warb dafür, die Via Nova weiter mit Leben zu füllen. „Jeder, der Kraft braucht, soll eine Pilgerwanderung machen“, empfahl sein Kollege Georg Steinhofer aus Neukirchen vorm Wald.

„Nur, was du im Gehen siehst, bleibt dir im Gedächtnis hängen. Wir haben heutzutage so viel auf unserer „Festplatte“, dass fast nichts mehr drauf passt. Um wirklich etwas aufzunehmen, brauchen wir eine längere „Belichtungszeit“, sagte Vorsitzender Josef Guggenberger. Ausdrücklich machte der Via Nova-Vorsitzende den Bayerwald-Gemeinden ein großes Kompliment für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit.

./.



„Alle haben die Texte ehrenamtlich zur Verfügung gestellt“, erklärte Geschäftsführerin Berta Altendorfer, die das Projekt koordiniert und praktisch umgesetzt hat. Sie ermutigte vor allem allein-gehende Pilger, von dem Audioguide Gebrauch zu machen. An der frisch aufgestellten Granit-Stele vor der Kirche zeigte sie auch gleich, wie das geht: Einfach den QR-Code-Scanner des Handys aktivieren und die Handy-Kamera an den QR-Code halten. Dann beginnt automatisch der Text, den Christian Scharinger vom Tonstudio Megawatt in Tiefenbach auf Deutsch und Englisch eingesprochen hat. Und was gibt es zu hören? Informationen über die jeweiligen Örtlichkeiten, spirituelle Impulse, Körperübungen und kleine Meditationen, die das Pilgern bereichern und die Wahrnehmung schärfen sollen.

Für eine originelle musikalische und poetische Umrahmung des kleinen Festes sorgten Walter Peschl, Otto Kenst und Josef Schiffler mit Schwammerlgedicht und Brummtopf-Instrument. Mittags gab es unter freiem Himmel Pichelsteiner-Eintopf und ein Schlückerl St. Kolomann-Wein, vorgestellt von MdL a.D. Konrad Kobler, Vorsitzender des St. Kolomann-Vereins, der auch von der Kirche Interessantes zu berichten wusste.

Die kalkulierten Kosten für den Audioguide betragen brutto rund 19.800 Euro. 70 Prozent kommen aus dem EU-Fördertopf LEADER für den ländlichen Raum, den Rest bringen die 16 Via Nova-Kommunen im Bayerwald auf. Pro Kommune sind das 467,50 Euro, wie Dr. Ursula Diepolder, Managerin der LAG Passauer Land, auf Nachfrage erklärte. Von den 30 bewilligten LEADER-Projekten in der laufenden Förderperiode seien 15 bereits umgesetzt. Feierlich eingeweiht wurde am Freitag auch das Projekt „Hutthurm blüht auf“.



- - -

# Aufruf

zur Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung 2019 für unsere Kriegsgräber  
vom 18. Oktober bis 3. November (Kernsammelungszeitraum)

## Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,7 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 934.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden junger Menschen in rund 50 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.

Wir danken Ihnen dafür!



Haus- und Straßensammlung  
des Volksbundes Deutsche  
Kriegsgräberfürsorge e.V.

**Der Krieger- und Soldatenverein Aicha vorm Wald wird auch 2019 wieder eine Haussammlung durchführen.**

- - -



## **SPRINGGINKERL & DRAHDIWABERL – DIE AICHAER GRUNDSCHÜLER IN DER VOLKSMUSIKAKADEMIE**

Auftanz, miteinander gsunga und gspuid, hieß es für die dritte und vierte Klasse der Grundschule Aicha vorm Wald am 08.10.2019.

Einen ganzen Vormittag durften die Schüler und Lehrkräfte zusammen mit Studenten der Hochschule für Musik und Theater München samt deren Dozentin Simone Lautenschlager in der Volksmusikakademie in Freyung verbringen.

Dass Volksmusik Spaß macht war nach diesem Vormittag wohl keine Frage mehr. Die Kinder lernten viele traditionelle Lieder und Tänze kennen und bekamen einen Einblick in die Instrumentenwelt der bayerischen Volksmusik. Begeistert stimmten alle Kinder in die Mundartlieder ein und gaben ihr Bestes beim Auftanz.

Die Studenten des Studiengangs „Volksmusik“ begeisterten die Schülerinnen und Schüler durch ihr Können am Instrument und durch die kindgerechte Art und Weise der Liedeinführung.

Der Höhepunkt des Vormittags war für einige Kinder das gemeinsame Musizieren mit den „Profis“, zu dem alle anderen Kinder nochmal tanzten.

Das ein oder andere Lied aus dem Volksmusikseminar wird sicherlich auf dem kommenden Sommerfest erklingen.

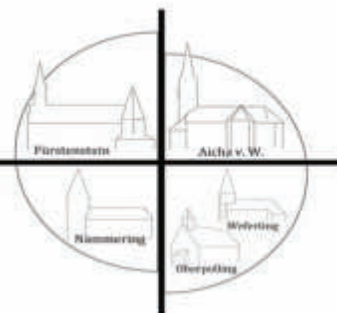


- - -

# Pfarnachrichten

## Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de  
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr



Ausgabe: 22/2019 (26.10.-08.11.2019)

### Sonntag der Weltmission 2019

Am **Sonntag, den 27. Oktober 2019**, feiert die katholische Kirche überall auf der Welt den **Sonntag der Weltmission**. Der Monat der Weltmission 2019 steht unter dem biblischen Leitwort „Wir sind Botschafter an Christi statt“ (2 Kor 5.20). Die Sammlungen an den Gottesdiensten am **Samstag, den 26. Oktober, und Sonntag, den 27. Oktober 2019**, sind für das **Päpstliche Missionswerk Missio** bestimmt, dessen Hilfe wesentlich dazu beiträgt, dass die Kirche ihren Dienst der Nächstenliebe glaubwürdig und tatkräftig erfüllen kann. Wir bitten Sie um Ihr Gebet und Ihre großzügige Spende!

### Gottesdienst am Weltmissionssonntag in Nammering

Am Sonntag, den 27. Oktober 2019, gestaltet der Pfarrgemeinderat Nammering um 8.30 Uhr in der Pfarrkirche „St. Florian“ in Nammering einen Gottesdienst. Anschließend werden selbstgebackene Kuchen und Fair Trade - Waren zum Kauf angeboten. Der Erlös ist für das Bischöfliche Hilfswerk „Missio“ bestimmt.

### Allerseelen 2019

Der Allerseelentag rückt die Verstorbenen in besonderer Weise in unser Gedächtnis. Dieser Tag bezeugt die Einheit der Lebenden mit den Verstorbenen. Sie sind uns vorausgegangen, haben mit uns gelebt in der Hoffnung auf Jesu Zusage. Wenn wir am **Allerseelentag, den 2. November 2019 in Fürstenstein in einem Requiem für den gesamten Pfarrverband um 10.00 Uhr** der Verstorbenen gedenken, tun wir dies in besonderer Weise. Wir tun dies in der Gewissheit, dass Jesus in seinem Sterben den Tod überwunden und uns in seiner Auferstehung den Zugang zum ewigen Leben geöffnet hat.

### Einladung zum Ehrenamtstag

Der Caritasverband für die Diözese Passau e.V. lädt alle Ehrenamtlichen der Caritas am **Samstag, den 23.11.2019 zum Ehrenamtstag** ein. Das Programm beginnt **um 10.00 Uhr mit einem Gottesdienst im Dom St. Stephan mit H.H. Bischof Dr. Stefan Oster**. Anschließend ist ein Empfang mit Imbiss im Haus St. Valentin. Alle Interessierten mögen sich bitte schriftlich bis zum **08.11.2019** beim Caritasverband für die Diözese Passau e.V., Abteilung Gemeindec Caritas, Obere Donaulände 8, 94032 Passau, E-Mail: [dagmar.baumgartner@caritas-passau.de](mailto:dagmar.baumgartner@caritas-passau.de) anmelden. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: 0851/5018961

### Termine für Erstkommunion-Elternabende stehen fest

Die Erstkommunion-Elternabende finden in den einzelnen Pfarreien des Pfarrverbandes wie folgt statt:

**Pfarrei Aicha v.W.:** Di., 05.11.2019, 19:00 Uhr, Gasthaus Stauder

**Pfarrei Eging a.See:** Mi., 06.11.2019, 19:00 Uhr, Pfarrheim Eging a. See

**Pfarreien Fürstenstein und Nammering:** Fr., 15.11.2019, 19:00 Uhr, Pfarrheim Fürstenstein

Jedes Treffen dauert ca. 90 Minuten. Es kann bei Verhinderung auch ein Elternabend einer anderen Pfarrei besucht werden, weil die Inhalte identisch sind. Weitere Informationen gibt es bei Pastoralreferent Otto Penn (08504/5101 oder [otto.penn@bistum-passau.de](mailto:otto.penn@bistum-passau.de)).



## WIR HABEN SEINEN STERN AUFGEHEN SEHEN

Herzliche Einladung zum Lectio-Divina Lese-Projekt im Advent! Wir lesen in der kontemplativ-betrachtenden Weise der Lectio Divina die liturgischen Texte aus dem Matthäusevangelium nach der neuen Einheitsübersetzung und fragen nach der Botschaft der Texte für unser Leben.

**FOLGENDE TREFFEN SIND GEPLANT: 7./ 14./ 21./ 28.11.2019**

**ORT: PFARRHEIM AICHA V.W., GRABENGASSE 6**

**ZEIT: 19:00 – 21:00 UHR**

Für die Teilnahme brauchen Sie kein Vorwissen – es braucht nur die Bereitschaft, sich für die Begegnung mit dem Wort der Bibel zu öffnen und neugierig auf die Beiträge der anderen Teilnehmenden zu sein. Man kann auch an einzelnen Treffen teilnehmen. Weitere Informationen bei Pastoralreferent Otto Penn (Tel.08504/5101)

## Tauftermine für den gesamten Pfarrverband Fürstenstein

Folgende Tauftermine sind für die Pfarrei Fürstenstein/Oberpolling, Aicha v. W./Weferting und Nammering festgelegt:

Fürstenstein/Oberpolling	Aicha v. W. /Weferting	Nammering
Samstag 09.11.2019 / 14.00 Uhr	Samstag 23.11.2019 / 14.00 Uhr	Sonntag 03.11.2019 / 11.30 Uhr
Sonntag 08.12.2019 / 11.15 Uhr	Sonntag 15.12.2019 / 10.45 Uhr	Samstag 21.12.2019 / 14.00 Uhr
Samstag 11.01.2020 / 14.00 Uhr	Samstag,18.01.2020 / 14.00 Uhr	Sonntag 26.01.2020 / 11.30 Uhr

**Anmeldung zur Taufe und weitere Auskünfte im Pfarramt Fürstenstein!**

## Abholung der Stammbücher und Geburtsurkunden

Im Pfarrbüro liegen noch Stammbücher und Geburtsurkunden. Diese können während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgeholt werden. Sie können aber jederzeit mit uns einen Termin zur Abholung (Tel. 08504/1608) vereinbaren, falls Sie das Stammbuch oder die Geburtsurkunde außerhalb der Öffnungszeiten abholen möchten.

## Pfarnachrichten im Internet

Die Pfarnachrichten sind im Internet einsehbar unter: <https://www.bistum-passau.de/pfarrverband/fuerstenstein>

## Datenschutz

Der gesetzlich geregelte Datenschutz sieht vor, dass vor der Veröffentlichung von personenbezogenen Daten die Zustimmung der Betroffenen eingeholt wird. Um gegebenenfalls Schwierigkeiten zu vermeiden, bitten wir um entsprechende Mitteilung, falls Sie nicht in unserem Pfarrbrief genannt werden wollen.

**Bitte beachten:** Der **Abgabetermin** für Hl. Ämter, Hl. Messen und andere Veröffentlichungen in den nächsten Pfarnachrichten (09.11.-22.11.2019) ist **Mittwoch, der 30.10.2019**

## FÜRSTENSTEIN-OBERPOLLING

**Sonntag, 27.10. 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Fürstenstein 10.00 Uhr**


**Heiliges Amt**

**-Sammlung für die Weltmission-**

Fam. Alois Saller f. Markus Bernkopf  
Maria Schneider f. Markus Bernkopf  
Petra Koller, Fürstenstein f. Rosmarie Geißl  
Fam. Georg Moser, Wendlberg f. Johann Schober  
Angela u. Edi Obermeier f. Herta Biereder  
Edi u. Angela Obermeier f. Therese Weber  
Dorfgemeinschaft Kollnberg f. Therese Weber  
Fam. Feichtinger, Fürstenstein f. Michaela Weber  
Magdalena Katzlinger f. Michaela Weber  
Werner Rother f. Freund Alois Wagner  
Anna Atzinger f. Ehemann u. Schwester u. alle Angehörigen



Montag, 28.10. Hl. Simon u. Hl. Judas Thaddäus, Apostel

**Oberpolling 18.00 Uhr Rosenkranz-Andacht** 

Freitag, 01.11. **HOCHFEST ALLERHEILIGEN**

**Oberpolling 10.00 Uhr Heiliges Amt - Totengedenken in der Kirche**  
Christa Riedinger m. K. f. Schwiegerm. u. Oma  
Josef u. Brigitte Riedinger f. Mutter u. Schwiegerm.  
Franziska u. Hannelore Eder f. Reimund Eder u. Cornelia Stefan  
Fam. Josef Höppler f. Erna Drindl  
Franziska u. Hannelore Eder f. Konrad Winklmeier  
Thea Brunner f. Cornelia Stefan  
Marianne Schmidt f. Irene Drab  
Helga u. Matthias Winklmeier f. Konrad Winklmeier  
Fam. Späth u. Zacher f. Nachbarn Patrick Bessinger  
Fam. Regina Waginger f. Annemarie Ebner  
Fam. Frank Kubitschek f. Georg Drab  
Fam. Anna u. Alois Geier f. bds. Eltern u. verst. Angehörige  
**anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof**



**Fürstenstein 13.30 Uhr Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof**

Samstag, 02.11. **Allerseelen**

**Fürstenstein 9.30 Uhr Allerseelenrosenkranz -Sammlung f.d. Priesterausbildung in Mittel-u. Osteuropa-**

**Fürstenstein 10.00 Uhr Requiem für den gesamten Pfarrverband**

E. g. P. zum Gedenken an die + Maria Ward Schwestern  
Fam. Josef Winklmeier u. Cilli Klessinger f. Rita Pitscheneder  
Elisabeth u. Sabine Listl f. lb. Nachbarn Mathias Dankesreiter  
Fam. Josef u. Antonie Schosser, Emming f. Martina Obermeier

Sonntag, 03.11. **31. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Fürstenstein 8.30 Uhr Heiliges Amt**

Reinhard u. Therese Assig f. Mutter u. Schwiegerm. z. Gtg. u. Stg.  
Fam. Willi Denk f. Alfons Neumüller  
Fam. Alois Mader u. Gisela Strauß f. Richard Spindler  
Hildegard u. Michael Weber f. Vater u. Schwiegerv. z. Gtg  
Fam. Johann Moser, Wendlberg, f. Therese Weber  
Johann Moser, Eggenreuth, u. Fam. Willi Schlattl f. Therese Weber  
Marion u. Hans Donaubauber f. Michaela Weber  
Anna u. Josef Dankesreiter f. Michaela Weber



Montag, 04.11. Hl. Karl Borromäus, Bischof v. Mailand

**Oberpolling 16.00 Uhr Rosenkranz-Andacht** 

Dienstag, 05.11. Dienstag der 31. Woche im Jahreskreis

**Fürstenstein 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht mit Beichtgelegenheit** 

**Fürstenstein 19.00 Uhr Heilige Messe**

Brunhilde u. Pascal Maurer f. Agnes Wieninger  
Brunhilde u. Pascal Maurer f. die armen Seelen  
Brunhilde u. Pascal Maurer f. Elisabeth Baumann  
Bernhard u. Elke Enzesberger f. Mutter u. Schwiegerm. z. Stg.  
Therese Pellkofer f. Markus Bernkopf  
Fam. C. Raster-Münch f. verst. Nachbarn  
Fam. C. Raster-Münch f. die Ahnen  
Fam. Elfriede u. Helmut Homolka, Tittling f. Rudi Schmidt  
Anna Atzinger f. Rita Pitscheneder

## **AICHA V. WALD - WEFERTING**

Samstag, 26.10. Samstag der 29. Woche im Jahreskreis

**Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Weltmission-**

Gisela Strauß f. Tante Elisabeth Kapfhammer  
Elfriede Meyer m. Fam. f. Hildegard Kerndl  
Konrad u. Rosmarie Fischl f. Hildegard Kerndl  
Fam. Drexler, Neusessing, f. Maria Kölbl  
Fam. Brigitte Winkelmeier f. Eltern, Schwiegereltern u. Großeltern zu. Gtg. u. Stg.  
Fam. Maria Brinninger f. Onkel Franz Regiert

Sonntag, 27.10.

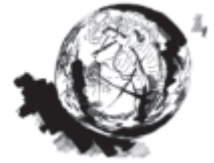
**30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Aicha v. Wald 10.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

**-Sammlung für die Weltmission-**

Siegfried Bürgermeister f. Ehefrau Elisabeth Bürgermeister  
Siggi u. Gudrun Bürgermeister f. Mama u. Schwiegerm. u.  
Stefanie, Bianca, Nicole u. Patrick Bürgermeister f. Oma Elisabeth Bürgermeister  
Geschwister Kerschhackl f. Zäzilia Walter  
Fam. Robert Soppart f. Vater, Schwiegerv. u. Opa Horst Soppart  
Luise Grubmüller u. Fam. Georg Stauder f. Rosa Kroiß  
Frieda Kroiss u. Elvira u. Josef Klessinger f. Leni Dörfer  
Peter Sterner f. Leni Dörfer  
Alois Kroiß f. Vater z. Gtg.  
Fam. Stadler f. Johann Roßgoderer  
Fam. Maria Hartl f. Ib. Nachbarn Georg Stauder  
Fam. Michael Wolf, Rathsmannsdorf, f. Annemarie Kiermeier  
Fam. Alfred Meier f. Ib. Nb. Willi Dick  
Fam. Bumberger f. Nb. Willi Dick  
Fam. Anneliese Endl f. Therese Haslinger  
Hans Staudinger f. Therese Haslinger  
Irene Riesinger/Gerl f. Mutter u. Großmutter Rosa Hatzesberger  
Franz u. Edith Hatzesberger f. Mutter u. Schwiegerm. Rosa Hatzesberger



**Aicha v. Wald 11.15 Uhr**

**Taufe der Kinder Laura Philomena Klessinger, Philipp Hafner u. Lea Handweg**

Mittwoch, 30.10.

Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis

**Aicha v. Wald 18.30 Uhr**

**Oktoberrosenkranz**



Freitag, 01.11.

**HOCHFEST ALLERHEILIGEN**

**Aicha v. Wald 8.30 Uhr**

**Heiliges Amt**

I. Winter, Ch. Strauß u. E. Stadler f. Mutter z. Stg. u. Vater z. Gtg.  
Josef Drexler m. K. f. Ehefrau z. Stg.  
Irene Liebl u. Maria Simmet f. Neffen Alois Liebl  
Fam. Alois Binder, Weidenhof, f. Ib. Tante Franziska Hobelsberger  
Anna Popan u. Maria Hobelsberger f. Ib. Tante Franziska Hobelsberger  
Fam. Vierthaler f. Max Hartl  
Fam. Bumberger f. Nachbarin Centa Willmerdinger  
Fam. Josef Lang f. Tochter u. Schwester Carmen z. Gtg.



**Aicha v. Wald 14.00 Uhr**

**Totengedenken in der Pfarrkirche anschl. Gräbersegnung auf den Friedhöfen**

Samstag, 02.11.

**Allerseelen**

**Weferting 19.00 Uhr**

**Heiliges Amt**

**-Sammlung f.d. Priesterausbildung in Mittel-u. Osteuropa-**

Gisela Strauß m. Kindern f. Rita Moser  
Barbara Kerndl f. Rita Moser  
Karola Mader u. Fam. Madl f. Hildegard Kerndl  
Johann Sagberger f. Hildegard Kerndl  
Frieda Gsottberger f. Hildegard Kerndl  
Maria Eder u. Fam. Walter f. Franz Regiert

Sonntag, 03.11.

**31. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Aicha v. Wald 8.30 Uhr**

**Heiliges Amt**

Franziska u. Josef Biereder f. Schwägerin Gertraud Fisch  
Fam. Helga Kufner f. gt. Schwägerin Gertraud Fisch  
Anneliese Sterner f. Rosa Aulinger  
Fam. Thomas Endl f. Georg Stauder  
Fritz u. Christa Hörtl f. Alois Ragaller  
Frieda Zitzelsberger, Barbing, f. Maria Zitzelsberger  
Fam. Brigitte Leirich f. Mutter u. Oma Rosina Schneider z. 10. Stg.



Freitag, 08.11.

Freitag der 31. Woche im Jahreskreis

**Aicha v. Wald 18.30 Uhr**

**Rosenkranz - Andacht**



**Aicha v. Wald 19.00 Uhr**

**Heilige Messe**

Martha Klessinger f. Cousin Max Hartl  
Gisela Strauß m. Kindern f. Max Hartl  
Fam. Max Schober, Weiding, f. Cousin Max Hartl  
Fam. Herbert Dörfer f. Mutter, Schwiegerm., Oma u. Uroma z. Stg.  
Fam. Rudolf Sattler sen. f. Ehefrau, Mutter u. Oma z. Stg.  
Pfarrcaritasverein Aicha v.W. f. Mitglied Leni Dörfer

# NAMMERING

## Sonntag, 27.10.                      **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Nammering 8.30 Uhr Heiliges Amt -                      -Sammlung für die Weltmission-**  
Sabine Schiffl m. Angeh. f. Herbert Schiffl  
Reserl Bayerl m. Fam. f. Tochter, Schwester u. Tante Renate Seißler z. Stg.  
Fam. Mariele Zitzelsberger f. Rosa Stömmer  
Fam. Anna Zitzelsberger f. Rosa Stömmer  
Jakob Koller f. Alois Bauer u. dessen Eltern Alois u. Katharina Bauer



## Freitag, 01.11.                      **HOCHFEST ALLERHEILIGEN**

**Nammering 14.00 Uhr Heiliges Amt**  
Fam. Katharina Feichtinger f. Mutter Katharina Liebl z. Stg.  
Reserl Winter f. Ehemann  
Anna Obermeier f. Ehemann u. Vater z. Stg.  
Herbert Unfried, Tiefenbach f. Reserl Feichtinger  
Fam. Manuela u. Katharina Bernkopf f. Willi Endl  
Fam. Walter Obermeier f. Josef Hermann  
Fam. Otto Witschital f. Josef Hermann  
**anschl. Totengedenken in der Pfarrkirche und Gräbersegnung auf dem Friedhof**



## Samstag, 02.11.                      **Allerseelen**

**Nammering 16.00 Uhr Allerseelenrosenkranz** 

## Sonntag, 03.11.                      **31. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Nammering 10.00 Uhr Heiliges Amt - Florianiamt der FFW Nammering -**  
FFW Nammering f. Roland Klessinger  
FFW Nammering f. Joseph Reitberger  
FFW-Nammering f. Willi Endl  
Anna Bauer m. K. f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa Alois Bauer z. Gtg.



**Nammering 11.30 Uhr Taufe des Kindes Raphael Tobias Schneider**

Mittwoch, 06.11.                      Hl. Leonhard, Einsiedler v. Limoges

**Nammering 18.30 Uhr Rosenkranz-Andacht mit Beichtgelegenheit** 

**Nammering 19.00 Uhr Heilige Messe**  
Fam. Alois Gelhart jun. f. Elfriede Dittrich z. Stg.  
Käthe Hermann f. Marianne Kusser

---

### **Im Pfarrverband sind für Sie da:**

Dekan Johannes Graf	Tel.: 08504/1608	E-Mail: <a href="mailto:jhnnsgrf@googlemail.com">jhnnsgrf@googlemail.com</a>
Pfarrvikar Sijil Muttikkal	Tel.: 08544/386	E-Mail: <a href="mailto:josephsigil@gmail.com">josephsigil@gmail.com</a> (0175-6764161)
Pastoralreferent Otto Penn	Tel.: 08504/5101	E-Mail: <a href="mailto:otto.penn@bistum-passau.de">otto.penn@bistum-passau.de</a>
Pastoralreferentin Eva Reif	Tel.: 08504/957118	E-Mail: <a href="mailto:ewreif@t-online.de">ewreif@t-online.de</a>
Pfarrsekretärinnen:	Tel.: 08504/1608	E-Mail: <a href="mailto:pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de">pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de</a>
Gabi Grymer, Lydia Zitzelsberger	(Montag bis Mittwoch 8.00-12.00 Uhr im Pfarrbüro)	

---